

 CATALOGO

 CATALOGUE

2017/18

CATALOGUE 

KATALOG 

FORCOLD[®]
by forcar

ECO RANGE



LEGENDA
LEGEND
LÉGENDE
LEGENDE



Temperatura ambiente

Refrigerazione statica

Refrigerazione ventilata

Sbrinamento elettrico

Sbrinamento a sosta

Sbrinamento manuale

Porta reversibile

Porta autochiudente

Isolamento

Refrigerante

Serratura di serie

Luce interna

Luce interna



Room temperature

Static refrigeration

Ventilated refrigeration

Electric defrost

Off-cycle defrost

Manual defrost

Reversible door

Door with automatic closer

Insulation

Refrigeraton type

Standard lock

Internal light

Internal light



Température ambiante

Réfrigération statique

Réfrigération ventilée

Dégivrage électrique

Dégivrage naturel

Dégivrage manuel

Porte réversible

Porte avec fermeture automa-
tique

Isolation

Type de réfrigération

Serrure standard

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur



Raumtemperatur

Statische kühlung

Umluftkühlung

Elektrische abtauuung

Natürliche abtauuung

Manuelle abtauuung

Umkehrbare tür

Selbstschliessende tür


Isolierung

Kühlungtyp

Standardschloss

Innenbeleuchtung


Innenbeleuchtung

 FORCAR presenta il nuovo marchio **FORCOLD**, nato appositamente per offrire una gamma di refrigeratori professionali ad un prezzo estremamente competitivo.

FORCAR ha selezionato e testato una serie di prodotti per arrivare a presentarvi questa nuova gamma semplice e competitiva, con componenti meccanici e refrigeranti garantiti da un'esperienza più che decennale nel campo della refrigerazione professionale.

FORCOLD propone refrigeratori costruiti completamente in Acciaio Inox, con prestazioni professionali e disponibilità completa nel nostro Centro Logistico.

FORCOLD, un nuovo marchio nella già vasta offerta di prodotti del gruppo Fimar.

 FORCAR introduit sa nouvelle marque **FORCOLD**, née spécifiquement pour offrir une gamme de réfrigérés professionnels à un prix compétitif.

FORCAR a sélectionné et testé un nombre de produits afin de vous présenter cette nouvelle gamme simple et concurrentielle, dont les composants mécaniques et réfrigérants peuvent se prévaloir de plus de dix ans d'expérience dans le domaine de la réfrigération professionnelle.

FORCOLD offre des réfrigérés aux prestations professionnelles entièrement en acier inox et disponibles dans notre Centre Logistique.


FORCOLD, une nouvelle marque dans la vaste gamme de produits du groupe Fimar.

 FORCAR presents the new **FORCOLD** trademark, developed specifically to offer a range of professional refrigeration units at an extremely competitive price.

FORCAR has chosen and tested a number of products with the aim of presenting you with this new simple and competitive range, with mechanical and refrigerating components guaranteed by more than a decade of experience in the field of professional refrigeration.

FORCOLD features refrigeration units built entirely out of Stainless Steel, offering professional performance and full availability in our Logistics Centre.

FORCOLD, a new trademark in Fimar group's already broad range of products.

 FORCAR präsentiert die neue Marke **FORCOLD**, die speziell für den Vertrieb von professionellen Kühlschränken zu äußerst konkurrenzfähigen Preisen entstanden ist.

FORCAR hat eine Reihe von Produkten ausgewählt und getestet, um Ihnen diese neue, einfache und konkurrenzfähige Reihe präsentieren zu können. Dabei ist dank der mehr als 10-jährigen Erfahrung im Bereich professionelle Kühlgeräte auf die mechanischen Komponenten und Kältesätze Verlass.

FORCOLD bietet vollständig aus Edelstahl gefertigte Kühlgeräte mit professioneller Leistung und voller Verfügbarkeit in unserem Logistikzentrum.

FORCOLD, eine neue Marke, die das bereits sehr umfangreiche Angebot der Gruppe Fimar ergänzt.

GN650-FC | GN1410-FC

Armadi refrigerati GN2/1 ventilati

Armadio refrigerato GN2/1 in acciaio inox. Refrigerazione ventilata. Gruppo incorporato. Evaporatore posizionato a scomparsa in modo da avere massimo spazio disponibile. Vano motore con fianchi coibentati. Controllo temperatura elettronico con termostato digitale. Resistenza elettrica intorno alla cornice porta per eliminazione della condensa. Sbrinamento automatico con resistenza elettrica e controllo automatico della temperatura di sbrinamento. Evaporazione automatica dell'acqua di condensa. Evaporatore trattato anticorrosione. Porta con molla di ritorno e reversibile. Chiusura porta con chiave. Guarnizione porta estraibile senza utensili. Luce interna. Fondo con angoli arrotondati. Pannelli esterni di fondo e schienale in lamiera galvanizzata. Piedini in acc. Inox regolabili in altezza. Kit optional di adattamento per contenimento di griglie 600x400 mm disponibile solo per GN650.

Armoire réfrigérée ventilée GN2/1

Armoire réfrigérée GN 2/1 en acier inox. Groupe intégré. Réfrigération ventilée. Evaporateur escamotable pour une plus grande disponibilité d'espace. Compartiment moteur aux parois latérales à isolation thermique. Contrôle électronique de la température avec thermostat digital. Résistance électrique sur le pourtour du cadre de la porte pour l'élimination de l'eau de condensation. Dégivrage automatique avec résistance électrique et contrôle automatique de la température de dégivrage. Evaporation automatique de l'eau de condensation. Evaporateur à traitement anticorrosion. Porte réversible avec dispositif de retour GNV600 exclus. Fermeture de la porte avec clé. Joint de porte extractible sans outil. Eclairage intérieur. Fond à angles arrondis. Panneaux de fond extérieurs et panneau postérieur en tôle galvanisée. Pieds en acier Inox Aisi 304 à hauteur réglable. Sur demande kit d'adaptation pour grilles de 600x400 mm disponible seulement pour GN650.

Ventilated refrigerated cabinet GN2/1

Stainless steel refrigerated cabinet GN 2/1. Ventilated refrigeration. Concealed evaporator for maximum space availability. Motor compartment with insulated sides. Electronic temperature control with digital thermostat. Electrical resistance around door frame to eliminate condensation. Automatic defrosting with electrical resistance and automatic control of defrosting temperature. Automatic evaporation of condensation. Evaporator treated against corrosion. Reversible door with return spring. Lockable door with key. Door seal removable without tools. Internal light. Bottom with rounded corners. External base and back panels in galvanized sheet steel. Feet in stainless steel, adjustable in height. On request conversion kit to hold 600x400 mm grids available only for GN650.

Umluft Kühlschrank GN2/1

Kühlschrank GN 2/1 aus Edelstahl. Gasgruppe eingebaut. Umluftkühlschrank. Evaporator versenkt so positioniert, dass man maximalen Raum zur Verfügung hat. Motorenraum mit isolierten Seiten. Elektronische Temperaturkontrolle mit digitalem Thermostat. Elektrischer Widerstand um den Türrahmen herum zur Beseitigung der Kondensation. Automatisches Abtauen durch elektrischen Widerstand und automatische Abtautemperatur-Kontrolle. Automatische Evaporation des Kondenswassers. Evaporator mit Rostschutz. Reversible Tür mit Rückholfeder GNV600 ausgeschloss. Verschluss mit Schlüssel. Ohne Werkzeug herausnehmbare Türdichtung. Innenbeleuchtung. Boden mit gerundeten Ecken. Externe Boden- und Rückseitenpaneele aus galvanisiertem Blech. Höheneinstellbare Füße aus Edelstahl AISI 304. Auf Anfrage Kit zur Anpassung mit Abstellgittern 600 x 400 mm erhältlich nur für GN650.

OPTIONALS CABINET GN2/1

CG21	Coppia guide per griglia - Pair of runners for grilles Paire de glissières pour grille - Führungspaar für Abstellgitter 2/1	€ 24,00
GRP21	Griglia plastificata - Plastic-coated grille Grille plastifiée - Plastiküberzogene Abstellgitter 2/1	€ 20,00
RU0120	Kit 4 ruote diam 120 di cui 2 con freno - Kit 4 rollers diam 120, 2 with brake Kit 4 roues diam 120, 2 avec frein - Kit 4 Räder diam 120, 2 mit Bremse	€ 115,00
A64	Kit supporti e guide per teglie 600X400 mm. Solo per mod. GN650 Set of supports and runners for 600X400 mm. trays. Only for model GN650 Kit de supports et guides pour plaques 600X400mm. Seulement pour mod.GN650 Kit von Träger und Führungsschienen für Bleche 600x400 mm. Nur für Mod.GN650	€ 360,00

Armadi refrigerati GN2/1 ventilati
 Ventilated refrigerated cabinet GN2/1
 Armoire réfrigérée ventilée GN2/1
 Umluftkühlschrank GN2/1

 ACCIAIO INOX

 STAINLESS STEEL

 ACIER INOX

 EDELSTAHL



DATI COMUNI / COMMON DATA



GN650TN-FC (-2° +8°C)

GN650BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

740x830x2010

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 3 griglie/grills 2/1
n 6 guide/runners

DATI COMUNI / COMMON DATA



GN1410TN-FC (-2° +8°C)

GN1410BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1480x830x2010

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 6 griglie/grills 2/1
n 12 guide/runners

Tavoli refrigerati gastronomia GN1/1 ventilati

Struttura in acciaio inox. Refrigerazione ventilata. Gruppo incorporato estraibile per facile manutenzione. Pannello frontale apribile con chiave. Andamento circolare dell'aria fredda in modo da non toccare direttamente il prodotto. Controllo temperatura elettronico con termostato digitale. Resistenza elettrica intorno alla cornice porta per eliminazione della condensa. Sbrinamento automatico con resistenza elettrica e controllo automatico della temperatura di sbrinamento. Evaporazione automatica dell'acqua di condensa. Evaporatore trattato anticorrosione. Porta con molla di ritorno. Guarnizione porta estraibile senza utensili. Fondo con angoli arrotondati. Facile intercambiabilità porte con cassettiere da due e tre cassetti. Cassettiere con guide telescopiche in acciaio inox a totale estraibilità. Piedini in acc. Inox regolabili in altezza. Possibilità di appoggiare al muro.

Comptoirs réfrigérés GN1/1 avec réfrigération ventilée

Structure en acier inox. Réfrigération ventilée. Groupe incorporé extractible pour un entretien facile. Panneau antérieur à ouverture avec clé. Mouvement circulaire de l'air froid pour éviter tout contact direct avec le produit. Possibilité de positionnement direct sur une base en ciment ou autre. Contrôle électronique de la température avec thermostat digital. Résistance électrique sur le pourtour du cadre de la porte pour l'élimination de l'eau de condensation. Dégivrage automatique avec résistance électrique et contrôle automatique de la température de dégivrage. Evaporation automatique de l'eau de condensation. Evaporateur à traitement anticorrosion. Porte réversible avec dispositif de retour. Joint de porte extractible sans outil. Fond à angles arrondis. Interchangeabilité facile des portes avec aménagement deux ou trois tiroirs. Tiroirs montés sur glissières télescopiques en acier inox complètement extractibles. Pieds en acier inox à hauteur réglable. Fourniture de série: 1 grilles plastifiées par porte.

Refrigerated counters GN1/1 with ventilated refrigeration

Stainless steel structure. Ventilated refrigeration. Incorporated unit, extractable for easy maintenance. Opening front panel with key. Circular cold air movement to avoid direct contact with products. Possibility of positioning resting directly on a platform of concrete or other materials. Electronic temperature control with digital thermostat. Electrical resistance around door frame to eliminate condensation. Automatic defrosting with electrical resistance and automatic control of defrosting temperature. Automatic evaporation of condensation. Evaporator treated against corrosion. Reversible door with return spring. Bottom with rounded corners. Doors easily interchangeable with drawer units with two or three drawers. Drawer units with fully extractable telescopic stainless steel runners. Feet in stainless steel, adjustable in height. 1 plastic-coated grilles supplied as standard per door.

Kühltheken GN1/1 mit Umluftkühlschrank

Struktur aus Edelstahl. Umluftkühlschrank. Eingebaute Gruppe zur leichten Wartung herausnehmbar. Vorderseiten-Panel mit einem Schlüssel zu öffnen. Die Kaltluft zirkuliert so, dass das Produkt nicht direkt berührt wird. Möglichkeit zum direkten Aufsetzen auf einen Zementsockel oder Ähnliches. Temperaturkontrolle mit digitalem Thermostat. Elektrischer Widerstand um den Türrahmen herum zur Beseitigung der Kondensation. Automatisches Abtauen durch elektrischen Widerstand und automatische Abtautemperatur-Kontrolle. Automatische Evaporation des Kondenswassers. Evaporator mit Rostschutz. Reversible Tür mit Rückholfeder. Ohne Werkzeug herausnehmbare Türdichtung. Boden mit gerundeten Ecken. Leichte Auswechselbarkeit der Türen durch Schubladeneinheiten mit zwei und drei Schubladen. Schubladeneinheit mit ausziehbaren Führungen aus Edelstahl zum völligen Herausziehen. Isolierung 50 mm. Höheneinstellbare Füße aus Edelstahl. Standard-Ausstattung: mit 1 plastiküberzogenen Abstellgittern pro Tür.



Tavoli refrigerati gastronomia GN1/1 ventilati
Refrigerated counters GN1/1 with ventilated refrigeration
Comptoirs réfrigérés GN1/1 avec réfrigération ventilée
Kühlthecken GN1/1 mit Umluftkühlschrank

 **ACCIAIO INOX**

 **STAINLESS STEEL**

 **ACIER INOX**

 **EDELSTAHL**

DATI COMUNI / COMMON DATA



GN2100TN-FC (-2° +8°C)

GN2100BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1360x700x850

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 2 griglie/grills 1/1
n 4 guide/runners



GN3100TN-FC (-2° +8°C)

GN3100BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1795x700x850

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 3 griglie/grills 1/1
n 6 guide/runners



GN4100TN-FC (-2° +8°C)

GN4100BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

2230x700x850

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 4 griglie/grills 1/1
n 8 guide/runners



Tavoli refrigerati gastronomia GN1/1 ventilati
Refrigerated counters GN1/1 with ventilated refrigeration
Comptoirs réfrigérés GN1/1 avec réfrigération ventilée
Kühlthecken GN1/1 mit Umluftkühlschrank

 **ACCIAIO INOX**
CON ALZATINA

 **STAINLESS STEEL**
WITH BACKSPLASH

 **ACIER INOX**
AVEC DOSSERET

 **EDELSTAHL**
MIT AUFKANTUNG

DATI COMUNI / COMMON DATA



GN2200TN-FC (-2° +8°C)

GN2200BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1360x700x850/950

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 2 griglie/grills 1/1
n 4 guide/runners



GN3200TN-FC (-2° +8°C)

GN3200BT-FC (-18° -22°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1795x700x850/950

ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

n 3 griglie/grills 1/1
n 6 guide/runners



GN4200TN-FC (-2° +8°C)

GN4200BT-FC (-18° -22°C)


DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm


2230x700x850/950


ACCESSORI IN DOTAZIONE
 STANDARD EQUIPMENT
 ACCESSOIRES EN DOTATION
 ZUBEHÖRAUSSTATTUNG


n 4 griglie/grills 1/1
n 8 guide/runners



 Cassettiera INOX per contenitori
impasti pizza 600x400x75 senza coperchi

 Stainless steel drawers for pizza
dough containers 600x400x75 without lids

 Meuble a tiroirs pour conteneurs
a pate a pizza 600x400x75 sans couvercles

 Schubladenschrank aus edelstahl fuer
pizzateigbehälter 600x400x75 ohne deckel

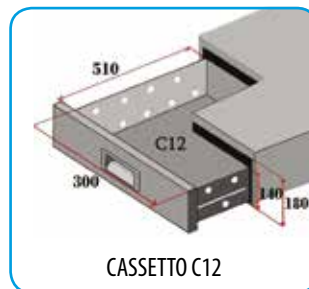


CAS7-FC

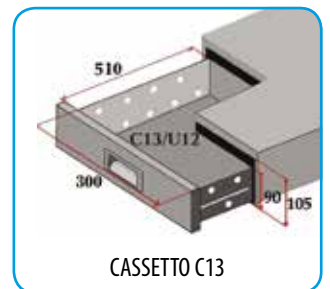
Cassette pizza escluse
Pizza dough containers not included
Conteneurs pour pâte exclus
Pizzateigbehälter ausgeschlossen

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

520x800x810h



CASSETTO C12



CASSETTO C13

C12-FC Set 2 cassetti - Set 2 drawers
Set 2 tiroirs - Set 2 Schubfächer

SOLO PER
ONLY FOR

mod. TN

C13-FC Set 3 cassetti - Set 3 drawers
Set 3 tiroirs - Set 3 Schubfächer

SOLO PER
ONLY FOR

mod. TN

OPTIONALS COUNTERS FOR GN

CG11	Coppia guide per griglia - Pair of runners for grilles Paire de glissières pour grille - Führungspaar für Abstellgitter	GN 1/1
GRP11	Griglia plastificata - Plastic-coated grille Grille plastifiée - Plastiküberzogene Abstellgitter	GN 1/1
RU0120	Kit 4 ruote diam 120 di cui 2 con freno - Kit 4 rollers diam 120, 2 with brake Kit 4 roues diam 120, 2 avec frein - Kit 4 Räder diam 120, 2 mit Bremse	GN/SNACK

Refrigeratori Pizzeria (+2° +8°C)

Refrigeratori pizzeria statici

Vetrine refrigerate statiche interamente in acciaio inox. Vetri di protezione. Adatte per il contenimento di bacinelle gastronorm inox o in policarbonato. Gruppo incorporato solo lato destro gas 230V 50HZ. Bacinelle escluse.

Refrigerateurs pour pizzerias avec réfrigération statique

Vitrines réfrigérées entièrement réalisées en acier inox. Vitres de protection. Adaptées pour contenir des bacs gastronorm acier inox ou en polycarbonate. Groupe intégré seulement sur le côté droit, gas 230V 50HZ. Bacs exclus.

Refrigerators for pizzerias with static refrigeration

Stainless steel internal refrigerated cabinets. Protection glass. Suitable for gastronorm stainless steel or polycarbonate basins. Built-in unit, right side only, gas a 230V 50HZ. Basins not included.

Kühler für Pizzeria mit stille Kühlung

Kühlvitrinen, ganz aus Edelstahl gebaut. Schutz-Glasscheiben. Geeignet für die Aufnahme von Edelstahl- Polycarbonat- oder "Gastronorm"-Schüsseln. Eingebaute Einheit nur auf der rechten Seite, gas 230V 50HZ. Schüsseln ausgenommen.

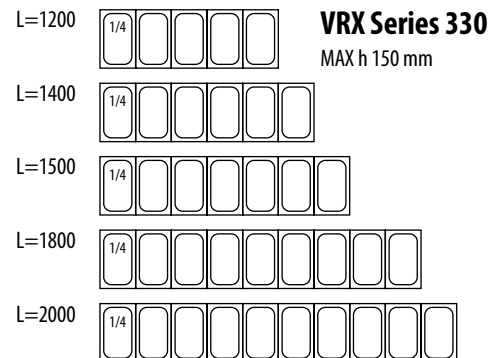
DATI COMUNI / COMMON DATA



Refrigeratori pizzeria statici
Refrigerators for pizzerias with static refrigeration
Refrigerateurs pour pizzerias avec réfrigération statique
Kühler für Pizzeria mit statischer Kühlung

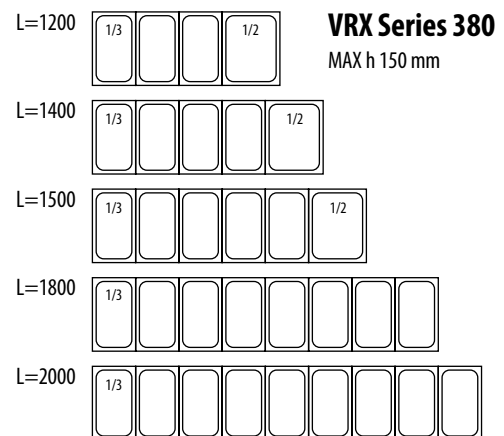
CON VETRI - WITH GLASS - AVEC VITRES - MIT GLASSCHEIBEN

VRX 1200-330	dim. 1200x330x400 CAP. 5 GN1/4
VRX 1400-330	dim. 1400x330x400 CAP. 6 GN1/4
VRX 1500-330	dim. 1500x330x400 CAP. 7 GN1/4
VRX 1800-330	dim. 1800x330x400 CAP. 9 GN1/4
VRX 2000-330	dim. 2000x330x400 CAP. 10 GN1/4
CS 330	coppia staffe x RI330 con piedi (H 100-150-200)
CS 380	coppia staffe x RI380 con piedi (H 100-150-200)



CON VETRI - WITH GLASS - AVEC VITRES - MIT GLASSCHEIBEN

VRX 1200-380	dim. 1200x380x400 CAP. 3 GN1/3+1 1/2
VRX 1400-380	dim. 1400x380x400 CAP. 4 GN1/3+1 1/2
VRX 1500-380	dim. 1500x380x400 CAP. 5 GN1/3+1 1/2
VRX 1800-380	dim. 1800x380x400 CAP. 8 GN1/3
VRX 2000-380	dim. 2000x380x400 CAP. 9 GN1/3
CSM 330	coppia di supporti a muro x RI330
CSM 380	coppia di supporti a muro x RI380



 **Bacinelle escluse**
vedi listino carrelli

 **Basins not included**
see trolleys price list

 **Bacs exclus**
voir liste des prix chariots

 **Schüsseln ausgenommen**
sehen Sie Wagenpreisliste

Banchi refrigerati pizzeria ventilati

Refrigerated counters for pizzerias with ventilated refrigeration

Comptoirs réfrigérés pour pizzerias avec réfrigération ventilée

Kühlthecken für Pizzeria mit Umluftkühlschrank

 **SENZA VETRINA**

 **WITHOUT DISPLAY**

 **SANS VITRINE**

 **OHNE VITRINE**

Banchi refrigerati pizzeria ventilati

Struttura in acciaio inox. Refrigerazione ventilata. Gruppo incorporato estraibile per facile manutenzione. Pannello frontale apribile con chiave. Andamento circolare dell'aria fredda in modo da non toccare direttamente il prodotto. Controllo temperatura elettronico con termostato digitale. Resistenza elettrica intorno alla cornice porta per eliminazione della condensa. Sbrinamento automatico con resistenza elettrica e controllo automatico della temperatura di sbrinamento. Evaporazione automatica dell'acqua di condensa. Evaporatore trattato anticorrosione. Porta con molla di ritorno. Guarnizione porta estraibile senza utensili. Fondo con angoli arrotondati. Piedini in acc. Inox regolabili in altezza. Possibilità di appoggiare al muro.

DATI COMUNI / COMMON DATA



PZ2600TN-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm

EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm

DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm

AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1510x800x990

**SENZA VETRINA / WITHOUT DISPLAY
SANS VITRINE / OHNE VITRINE**



VRX1500-380 CAP. 5 GN1/3 + 1 GN1/2



VRX1500-330 CAP. 7 GN1/4

Bacinelle escluse - Basins not included
Bacs exclus - Schüsseln ausgenommen

Refrigerated counters for pizzerias with ventilated refrigeration

Stainless steel structure. Ventilated refrigeration. Incorporated unit, extractable for easy maintenance. Opening front panel with key. Circular cold air movement to avoid direct contact with products. Possibility of positioning resting directly on a platform of concrete or other materials. Electronic temperature control with digital thermostat. Electrical resistance around door frame to eliminate condensation. Automatic defrosting with electrical resistance and automatic control of defrosting temperature. Automatic evaporation of condensation. Evaporator treated against corrosion. Reversible door with return spring. Lockable door with key. Door seal removable without tools. Bottom with rounded corners. Feet in stainless steel, adjustable in height.



PZ3600TN-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm

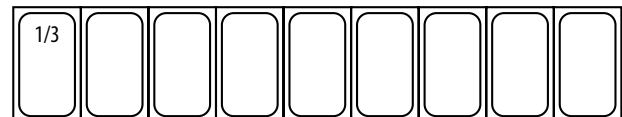
EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm

DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm

AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

2025x800x990

**SENZA VETRINA / WITHOUT DISPLAY
SANS VITRINE / OHNE VITRINE**



VRX2000-380 CAP. 9 GN1/3



VRX2000-330 CAP. 10 GN1/4

Bacinelle escluse - Basins not included
Bacs exclus - Schüsseln ausgenommen

Banchi refrigerati pizzeria ventilati

Refrigerated counters for pizzerias with ventilated refrigeration

Comptoirs réfrigérés pour pizzerias avec réfrigération ventilée

Kühltheken für Pizzeria mit Umluftkühlschrank

 **SENZA VETRINA**

 **WITHOUT DISPLAY**

 **SANS VITRINE**

 **OHNE VITRINE**

Comptoirs réfrigérés pour pizzerias avec réfrigération ventilée

Structure en acier inox. Réfrigération ventilée. Groupe incorporé extractible pour un entretien facile. Panneau antérieur à ouverture avec clé. Mouvement circulaire de l'air froid pour éviter tout contact direct avec le produit. Possibilité de positionnement direct sur une base en ciment ou autre. Contrôle électronique de la température avec thermostat digital. Résistance électrique sur le pourtour du cadre de la porte pour l'élimination de l'eau de condensation. Dégivrage automatique avec résistance électrique et contrôle automatique de la température de dégivrage. Evaporation automatique de l'eau de condensation. Evaporateur à traitement anticorrosion. Porte réversible avec dispositif de retour. Joint de porte extractible sans outil. Fond à angles arrondis. Pieds en acier Inox à hauteur réglable.

Kühltheken für Pizzeria mit Umluftkühlschrank

Struktur aus Edelstahl. Umluftkühlschrank. Elektronische. Eingebaute Gruppe zur leichten Wartung herausnehmbar. Vorderseiten-Paneel mit einem Schlüssel zu öffnen. Die Kaltluft zirkuliert so, dass das Produkt nicht direkt berührt wird. Möglichkeit zum direkten Aufsetzen auf einen Zementsockel oder Ähnliches. Temperaturkontrolle mit digitalem Thermostat. Elektrischer Widerstand um den Türrahmen herum zur Beseitigung der Kondensation. Automatisches Abtauen durch elektrischen Widerstand und automatische Abtautemperatur-Kontrolle. Automatische Evaporation des Kondenswassers. Evaporator mit Rostschutz. Reversible Tür mit Rückholfeder. Boden mit gerundeten Ecken. Höheneinstellbare Füße aus Edelstahl.

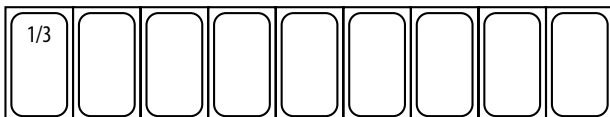


PZ2610TN-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

2025x800x990

**SENZA VETRINA / WITHOUT DISPLAY
SANS VITRINE / OHNE VITRINE**



VRX2000-380 CAP. 9 GN1/3



VRX2000-330 CAP. 10 GN1/4

**Bacinelle escluse - Basins not included
Bacs exclus - Schüsseln ausgenommen**

OPTIONALS COUNTERS PIZZERIAS

GUT

Coppia guide per teglie
Pair of tray runners
Paire de glissières pour plats
Führungspaar für Backformen

GAR

Coppia guide antiribaltamento per griglia
Pair of anti-tilting runners for grilles
Paire de glissières anti-basculément pour grilles
Kipp-sicheres Führungspaar für Abstellgitter

GRP64

Griglia plastificata
Plastic-coated grille
Grille plastifiée
Plastiküberzogene Abstellgitter

600x400 mm



Banchi refrigerati GN1/1 pizzeria statici

Refrigerated counters GN1/1 for pizzerias with static refrigeration

Comptoirs réfrigérés GN1/1 pour pizzerias avec réfrigération statique

Kühlthecken GN1/1 für Pizzeria mit statischer Kühlung

 **SENZA VETRINA**

 **WITHOUT DISPLAY**

 **SANS VITRINE**

 **OHNE VITRINE**

DATI COMUNI / COMMON DATA



S903PZ-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm

EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm

DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm

AUßENABMESSUNGEN LxPxH mm

1400x700x1020

**SENZA VETRINA / WITHOUT DISPLAY
SANS VITRINE / OHNE VITRINE**

N. 1 griglia GN1/1 per porta - No. 1 grille GN1/1 per door

N. 1 grille GN1/1 par porte - N. 1 Gitterfläche GN1/1 pro Tür



S903PZ CAS-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm

EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm

DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm

AUßENABMESSUNGEN LxPxH mm

1420x700x1020

**SENZA VETRINA / WITHOUT DISPLAY
SANS VITRINE / OHNE VITRINE**

Con cassettera per impasto pizza - With drawers for pizza dough

Avec tiroirs pour pâte à pizza - Mit Schubladen für Pizzateig

N. 1 griglia GN1/1 per porta - No. 1 grille GN1/1 per door

N. 1 grille GN1/1 par porte - N. 1 Gitterfläche GN1/1 pro Tür



VRX1400-330 CAP.6 GN1/4

Bacinelle escluse

Basins not included

Bacs exclus

Schüsseln ausgenommen

Saladette refrigerate statiche
Refrigerated saladettes with static refrigeration
Saladettes réfrigérées avec réfrigération statique
Kühl-Saladetten mit statischer Kühlung

Saladette refrigerate statiche

Saladette refrigerata per insalate. Struttura in acciaio inox. Sbrinamento automatico. Evaporatore statico schiumato su tre lati con ventola per uniformare la temperatura. Coperchio ad apertura telescopica. Pianetto di lavoro in polietilene alimentare. Una griglia intermedia per porta. Termostato elettronico. Bacinelle escluse. N. 1 griglia GN 1/1 per porta.

Saladettes réfrigérées avec réfrigération statique

Saladette réfrigérée pour salades. Structure en acier inox. Dégivrage automatique. Evaporateur statique a mousse isolante sur trois côtés pour uniformiser la température. Couverture à ouverture télescopique. Petit plan de travail en polyéthylène alimentaire. Une grille intermédiaire par porte. Thermostat électronique. Bacs exclus. Nr. 1 grille GN 1/1 par porte.

DATI COMUNI / COMMON DATA



Refrigerated saladettes with static refrigeration

Refrigerated salad bar. Stainless steel structure. Automatic defrosting. Static, foamed evaporator on three sides for making the temperature uniform. Lid with telescopic opening. Polyethylene work surface suitable for handling food. One intermediate grid per door. Electronic thermostat. Basins not included. No. 1 GN 1/1 grid per door.

Kühl-Saladetten mit statischer Kühlung

Kühl-“Saladette” für Salate. Struktur aus Edelstahl. Abtauen automatisch. Geschäumter, Statischer Evaporator an drei Seiten um die Temperatur gleich zu machen. Deckel mit Teleskop-Öffnung. Kleine Arbeitsfläche aus Lebensmittel-Polyäthylen. Eine Zwischengitterfläche pro Tür. Elektronischer Thermostat. Schüsseln ausgenommen. Nr. 1 gitter GN 1/1 pro Tür.



S900-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

905x700x880

Capacità bacinelle N. 2 GN 1/1 + 3 GN1/6
 Basin capacity N. 2 GN 1/1 + 3 GN1/6
 Capacité bacs N. 2 GN 1/1 + 3 GN1/6
 Kapazität Schüsseln N. 2 GN 1/1 + 3 GN1/6



S903-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1365x700x875

Capacità bacinelle N°4 GN 1/1
 Basin capacity N°4 GN 1/1
 Capacité bacs N°4 GN 1/1
 Kapazität Schüsseln N°4 GN 1/1

Bacinelle escluse

Basins not included

Bacs exclus

Schüsseln ausgenommen

Saladette refrigerate statiche
Refrigerated saladettes with static refrigeration
Saladettes réfrigérées avec réfrigération statique
Kühl-Saladetten mit statischer Kühlung

DATI COMUNI / COMMON DATA



S903TOP-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

1365x700x865

Piano in acciaio inox
Stainless steel work surface
Plan de travail en acier inox
Arbeitsfläche aus Edelstahl

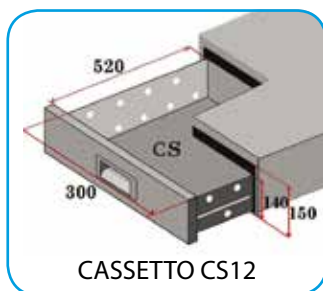


S901-FC (+2° +8°C)

DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm
 EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm
 DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm
 AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm

900x700x870

Piano in acciaio inox
Stainless steel work surface
Plan de travail en acier inox
Arbeitsfläche aus Edelstahl

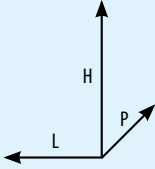








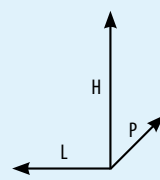
CASSETTO CS12

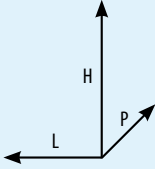





OPTIONALS SALADETTE S901 - S903 TOP - S903 PZ






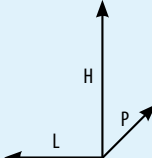
CS12-FC Set 2 cassetti - Set 2 drawers - Set 2 tiroirs - Set 2 Schubfächer

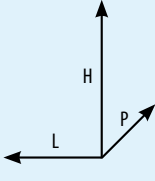





TECHNICAL DATA





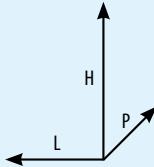
MOD.	GN 650TN-FC	GN 650BT-FC	GN 1410TN-FC	GN 1410BT-FC	GN 2100TN-FC GN 2200TN-FC
TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE					
					
DIMENSIONI ESTERNE LxPxH EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH AUBENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 740x830x2010	mm mm mm mm 740x830x2010	mm mm mm mm 1480x830x2010	mm mm mm mm 1480x830x2010	mm mm mm mm 1360x700x850/950
DIMENSIONI INTERNE LxPxH INTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS INTERNE LxPxH INNENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 620x702x1414	mm mm mm mm 620x702x1414	mm mm mm mm 1360x702x1414	mm mm mm mm 1360x702x1414	mm mm mm mm 902x580x588
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGE DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE ABMESSUNGEN DES KARTONS	mm mm mm mm 765x855x2040	mm mm mm mm 765x855x2040	mm mm mm mm 1505x855x2040	mm mm mm mm 1505x855x2040	mm mm mm mm 1390x730x990
PESO NETTO NET WEIGHT POIDS NET NETTO GEWICHT	KG KG KG KG 121	KG KG KG KG 131	KG KG KG KG 183	KG KG KG KG 195	KG KG KG KG 89/104
MATERIALE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL	INOX	INOX	INOX	INOX	INOX
CAPACITA' CAPACITY CAPACITE' KAPAZITÄT	LT. LT. LT. LT. 650	LT. LT. LT. LT. 650	LT. LT. LT. LT. 1300	LT. LT. LT. LT. 1300	LT. LT. LT. LT. 282
ISOLAMENTO INSULATION ISOLATION ISOLATION	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60
REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED
TEMPERATURA TEMPERATURE TEMPERATURE TEMPERATUR	°C °C °C °C -2°C + 8°C	°C °C °C °C -18°C - 22°C	°C °C °C °C -2°C + 8°C	°C °C °C °C -18°C - 22°C	°C °C °C °C -2°C + 8°C
CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTENTYP	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC
MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR
EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSWASSER	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC
TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP	R 134a	R 404a	R 134a	R 404a	R 134a
POTENZA ASSORBITA - POWER PUISSANCE - LEISTUNG	W W 360	W W 640	W W 520	W W 800	W W 235
TENSIONE - POWER SUPPLY BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ
INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR	SI/YES	SI/YES	NO	NO	NO
LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT	SI/YES (LED)	SI/YES (LED)	SI/YES (LED)	SI/YES (LED)	SOLO TNG ONLY TNG
ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRUSSTATTUNG	n 3 griglie / grills 2/1 n 6 guide / runners	n 3 griglie / grills 2/1 n 6 guide / runners	n 6 griglie / grills 2/1 n 12 guide / runners	n 6 griglie / grills 2/1 n 12 guide / runners	n 2 griglie / grills 1/1 n 4 guide / runners

GN 2100BT-FC GN 2200BT-FC	GN 3100TN-FC GN 3200TN-FC	GN 3100BT-FC GN 3200BT-FC	GN 4100TN-FC GN 4200TN-FC	GN 4100BT-FC GN 4200BT-FC	MOD.
					
1360x700x850/950	1795x700x850/950	1795x700x850/950	2230x700x850/950	2230x700x850/950	TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm AUGENABMESSUNGEN LxPxH mm
902x580x588	1337x580x588	1337x580x588	1772x580x588	1772x580x588	DIMENSIONI INTERNE LxPxH mm INTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS INTERNE LxPxH mm INNENABMESSUNGEN LxPxH mm
1390x730x990	1825x730x990	1825x730x990	2260x730x990	2260x730x990	DIMENSIONI IMBALLO mm PACKAGE DIMENSIONS mm DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE mm ABMESSUNGEN DES KARTONS mm
104/119	118/129	128/139	145/157	155/167	PESO NETTO KG NET WEIGHT KG POIDS NET KG NETTO GEWICHT KG
INOX	INOX	INOX	INOX	INOX	MATERIE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL
282	417	417	553	553	CAPACITA' LT. CAPACITY LT. CAPACITE' LT. KAPAZITÄT LT.
60	60	60	60	60	ISOLAMENTO mm INSULATION mm ISOLATION mm ISOLATION mm
VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG
-18°C - 22°C	-2°C + 8°C	-18°C - 22°C	-2°C + 8°C	-18°C - 22°C	TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATUR °C
ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE
ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTEN TYP
+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPERATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT
AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSWASSER
R 404a	R 134a	R 404a	R 134a	R 404a	TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP
600	235	600	335	860	POTENZA ASSORBITA - POWER W PUISSANCE - LEISTUNG W
230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	TENSIONE - POWER SUPPLY V BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG V
NO	NO	NO	NO	NO	INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR
NO	NO	NO	NO	NO	LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT
n 2 griglie / grills 1/1 n 4 guide / runners	n 3 griglie / grills 1/1 n 6 guide / runners	n 3 griglie / grills 1/1 n 6 guide / runners	n 4 griglie / grills 1/1 n 8 guide / runners	n 4 griglie / grills 1/1 n 8 guide / runners	ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

MOD.	PZ 2600TN-FC	PZ 2610TN-FC	PZ 3600TN-FC	S 903PZ-FC	S 903PZCAS-FC
TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE					
					
DIMENSIONI ESTERNE LxPxH EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH AUBENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 1510x800x1000 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 2025x800x1000 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 2020x800x1000 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 1400x700x1020 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 1420x700x1020 senza vetrina / without display
DIMENSIONI INTERNE LxPxH INTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS INTERNE LxPxH INNENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 1052x680x588	mm mm mm mm 1052x680x588	mm mm mm mm 1562x680x588	mm mm mm mm 1295x595x500	mm mm mm mm 830x595x500
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGE DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE ABMESSUNGEN DES KARTONS	mm mm mm mm 1540x830x1020 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 2050x830x1020 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 2050x830x1020 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 1390x730x1050 senza vetrina / without display	mm mm mm mm 1390x730x1050 senza vetrina / without display
PESO NETTO NET WEIGHT POIDS NET NETTO GEWICHT	KG KG KG KG 233	KG KG KG KG 340	KG KG KG KG 300	KG KG KG KG 200	KG KG KG KG 268
MATERIALE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL	INOX	INOX	INOX	INOX	INOX
CAPACITA' CAPACITY CAPACITE' KAPAZITÄT	LT. LT. LT. LT. 390	LT. LT. LT. LT. 390	LT. LT. LT. LT. 580	LT. LT. LT. LT. 368	LT. LT. LT. LT. 257
ISOLAMENTO INSULATION ISOLATION ISOLATION	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 60	mm mm mm mm 35	mm mm mm mm 35
REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	VENTILATA VENTILATED	STATICA STATIC	STATICA STATIC
TEMPERATURA TEMPERATURE TEMPERATURE TEMPERATUR	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C
CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTEN TYP	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	ELETTRICO ELECTRIC	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR
MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+38 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR
EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSATWASSER	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC
TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a
POTENZA ASSORBITA - POWER PUISSANCE - LEISTUNG	W W 235	W W 235	W W 235	W W 305	W W 230
TENSIONE - POWER SUPPLY BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ
INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR	NO	NO	NO	NO	NO
LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT	NO	NO	NO	NO	NO
ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRAUSSTATTUNG	n 7 coppie guide per porta n 7 pairs of runners for pans	n 7 coppie guide per porta n 7 pairs of runners for pans	n 7 coppie guide per porta n 7 pairs of runners for pans	n 3 griglie / grills 1/1 n 6 guide / runners	n 2 griglie / grills 1/1 n 4 guide / runners + 6 cassetti / + 6 drawers

VRX 1200-330	VRX 1200-380	VRX 1400-330	VRX 1400-380	VRX 1500-330	MOD.
					TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE 
1200x335x435	1200x395x435	1400x335x435	1400x395x435	1500x335x435	DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm AUBENABMESSUNGEN LxPxH mm
850x250x165	850x310x165	1050x250x165	1050x310x165	1150x250x165	DIMENSIONI INTERNE LxPxH mm INTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS INTERNE LxPxH mm INNENABMESSUNGEN LxPxH mm
1240x375x390	1240x435x390	1440x375x390	1440x435x390	1540x375x390	DIMENSIONI IMBALLO mm PACKAGE DIMENSIONS mm DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE mm ABMESSUNGEN DES KARTONS mm
31	33	33	36	34	PESO NETTO KG NET WEIGHT KG POIDS NET KG NETTO GEWICHT KG
INOX	INOX	INOX	INOX	INOX	MATERIALE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL
GN 1/4x5	GN 1/3x3 GN 1/2x1	GN 1/4x6	GN 1/3x4 GN 1/2x1	GN 1/4x7	CAPACITA' LT. CAPACITY LT. CAPACITE' LT. KAPAZITÄT LT.
45	45	45	45	45	ISOLAMENTO mm INSULATION mm ISOLATION mm ISOLATION mm
STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG
+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATUR °C
ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE
A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTEN TYP
+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPERATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT
AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSWASSER
R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP
110	110	110	110	115	POTENZA ASSORBITA - POWER W PUISSANCE - LEISTUNG W
230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	TENSIONE - POWER SUPPLY V BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG V
NO	NO	NO	NO	NO	INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR
NO	NO	NO	NO	NO	LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT
kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRAUSSTATTUNG

MOD.	VRX 1500-380	VRX 1800-330	VRX 1800-380	VRX 2000-330	VRX 2000-380
TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE					
					
DIMENSIONI ESTERNE LxPxH EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH AUGENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 1500x395x435	mm mm mm mm 1800x335x435	mm mm mm mm 1800x395x435	mm mm mm mm 2000x335x435	mm mm mm mm 2000x395x435
DIMENSIONI INTERNE LxPxH INTERNAL DIMENSIONS LxPxH DIMENSIONS INTERNE LxPxH INNENABMESSUNGEN LxPxH	mm mm mm mm 1150x310x165	mm mm mm mm 1450x250x165	mm mm mm mm 1450x310x165	mm mm mm mm 1650x250x165	mm mm mm mm 1650x310x165
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGE DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE ABMESSUNGEN DES KARTONS	mm mm mm mm 1540x435x390	mm mm mm mm 1840x375x390	mm mm mm mm 1840x435x390	mm mm mm mm 2040x375x390	mm mm mm mm 2040x435x390
PESO NETTO NET WEIGHT POIDS NET NETTO GEWICHT	KG KG KG KG 38	KG KG KG KG 37	KG KG KG KG 42	KG KG KG KG 39	KG KG KG KG 45
MATERIALE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL	INOX	INOX	INOX	INOX	INOX
CAPACITA' CAPACITY CAPACITE' KAPAZITÄT	LT. LT. LT. LT. GN 1/3x5 GN 1/2x1	LT. LT. LT. LT. GN 1/4x9	LT. LT. LT. LT. GN 1/3x8	LT. LT. LT. LT. GN 1/4x10	LT. LT. LT. LT. GN 1/3x9
ISOLAMENTO INSULATION ISOLATION ISOLATION	mm mm mm mm 45	mm mm mm mm 45	mm mm mm mm 45	mm mm mm mm 45	mm mm mm mm 45
REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC
TEMPERATURA TEMPERATURE TEMPERATURE TEMPERATUR	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C	°C °C °C °C +2°C + 8°C
CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTENTYP	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR
MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR
EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSWASSER	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC
TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a
POTENZA ASSORBITA - POWER PUISSANCE - LEISTUNG	W W 115	W W 125	W W 125	W W 125	W W 125
TENSIONE - POWER SUPPLY BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ	V V 230V/50HZ
INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR	NO	NO	NO	NO	NO
LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT	NO	NO	NO	NO	NO
ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRUSSTATTUNG	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set	kit vetri glasses set

S 900-FC	S903-FC	S 901-FC	S 903TOP-FC		MOD.
					TIPOLOGIE PORTE - DOORS TYPE TYPOLOGIES DE PORTES - TÜRENTYPOLOGIE
					
900x700x850	1365x700x850	900x700x850	1365x700x850		DIMENSIONI ESTERNE LxPxH mm EXTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS EXTERIEURES LxPxH mm AUGENABMESSUNGEN LxPxH mm
830x595x500	1295x595x500	830x595x500	1295x595x500		DIMENSIONI INTERNE LxPxH mm INTERNAL DIMENSIONS LxPxH mm DIMENSIONS INTERNE LxPxH mm INNENABMESSUNGEN LxPxH mm
970x735x1050	1390x730x1050	935x730x1050	1390x730x1050		DIMENSIONI IMBALLO mm PACKAGE DIMENSIONS mm DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE mm ABMESSUNGEN DES KARTONS mm
70	107	79	100		PESO NETTO KG NET WEIGHT KG POIDS NET KG NETTO GEWICHT KG
INOX	INOX	INOX	INOX		MATERIALE DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIAL MATERIEL DE CONSTRUCTION BAUMATERIAL
240	368	240	368		CAPACITA' LT. CAPACITY LT. CAPACITE' LT. KAPAZITÄT LT.
35	35	35	35		ISOLAMENTO mm INSULATION mm ISOLATION mm ISOLATION mm
STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC	STATICA STATIC		REFRIGERAZIONE REFRIGERATION REFRIGERATION KÜHLUNG
+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	+2°C + 8°C	+2°C + 8°C		TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATUR °C
ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC		CONTROLLO TEMPERATURA TEMPERATURE CONTROL CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE TEMPERATURKONTROLLE
A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR	A SOSTA STOP COMPRESSOR		TIPO DI SBRINAMENTO DEFROSTING TYPE TYPE DE DEGIVRAGE ENTFROSTEN TYP
+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR	+33 °C 60%HR		MAX TEMPERATURA/UMIDITÀ AMBIENTE MAXIMUM ROOM TEMPERATURE/HUMIDITY TEMPERATURE/HUMIDITÉ MAXIMALES DE L'AMBIANCE HÖCHSTRAUMTEMPERATUR/ HÖCHSTRAUMFEUCHTIGKEIT
AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC	AUTOMATICO AUTOMATIC		EVAPACQUA CONDENSA CONDENSE WATER EVAPORATION EVAPORATION DE L'EAU DE CONDENSATION VERDAMPFUNG DES KONDENSWASSER
R 134a	R 134a	R 134a	R 134a		TIPO DI REFRIGERANTE REFRIGERATION TYPE TYPE DE REFRIGERATION KÜHLUNGSTYP
207	305	207	305		POTENZA ASSORBITA - POWER W PUISSANCE - LEISTUNG W
230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ	230V/50HZ		TENSIONE - POWER SUPPLY V BRANCHEMENT - STROMVERSORGUNG V
NO	NO	NO	NO		INVERSIONE PORTA - DOOR INVERSION INVERSION DE LA PORTE - TÜRUMKEHR
NO	NO	NO	NO		LUCE INTERNA - INTERNAL LIGHT LUMIERE INTERIEURE - INNENLICHT
n 2 griglie / grills 1/1 n 4 guide / runners	n 3 griglie / grills 1/1 n 6 guide / runners	n 2 griglie / grills 1/1 n 4 guide / runners	n 3 griglie / grills 1/1 n 6 guide / runners		ACCESSORI IN DOTAZIONE STANDARD EQUIPMENT ACCESSOIRES EN DOTATION ZUBEHÖRAUSSTATTUNG



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

- **COSTO DELL'IMBALLO:** compreso nel prezzo per le macchine - ricambi ed accessori € 5,00.
- **PER ORDINI DI IMPORTO INFERIORE A € 80,00 COSTO FISSO GESTIONE ORDINI € 5,00.**
- **CONDIZIONI DI PAGAMENTO:** Si richiede il pagamento in contanti o in contrassegno: 1. per le prime forniture - 2. al superamento del fido - 3. per l'invio dei ricambi.
- **DILAZIONI DI PAGAMENTO:** da definire.
- **PREZZI:** non sono impegnativi, possono subire variazioni senza obbligo di preavviso, in tal caso saranno confermati all'ordine. **I PREZZI SONO ESCLUSI DI I.V.A.**
- **TERMINI DI CONSEGNA:** 1. spedizione giornaliera per macchine disponibili a magazzino - 2. per macchine da produrre circa 25 giorni salvo imprevisti.
- **ASSISTENZA TECNICA:** a carico del **RIVENDITORE** per tutta la durata della garanzia di anni uno. Forcar srl si impegna a fornire, in garanzia, tutti i componenti di ricambio ritenuti difettosi. Il prezzo di vendita fatturato all'utilizzatore finale comprenderà non solo il prezzo dei prodotti finiti venduti ma anche la gestione, da parte del rivenditore, della garanzia a copertura di essi. Forcar srl non dovrà sostenere alcuna spesa diretta o indiretta sostenuta dal rivenditore per la gestione della garanzia.
- **TRASPORTO FRANCO FABBRICA;** la merce viaggia a rischio e pericolo del committente, per cui non siamo responsabili per eventuali danni subiti dalla merce durante il trasporto. Eventuali contestazioni dovranno essere effettuate all'atto della consegna entro i termini di legge.
- **GARANZIA:** 12 mesi.
- **LISTINO:** il presente annulla tutti i precedenti. I dati tecnici e immagini riportati nel presente listino sono puramente indicativi. La Ditta si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche ed estetiche o sospendere, in ogni momento, la propria produzione senza obbligo di preavviso.
- **TUTTE LE NOSTRE MACCHINE SONO COPERTE DA ASSICURAZIONE (RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI) ESCLUSO U.S.A. E CANADA**
- MOD007V00 - FINITO DI STAMPARE NEL SETTEMBRE 2017



GENERAL CONDITIONS OF SALE

- **COST OF PACKING:** included in price for machines. € 5,00 for spare parts and accessories.
- **FIXED HANDLING FEE OF € 5,00 FOR ORDERS OF LESS THAN € 80,00.**
- **CONDITIONS OF PAYMENT:** Cash payment or on delivery: 1. for first orders - 2. for orders in excess of granted credit - 3. for shipment of spare parts.
- **DEFERRED PAYMENTS:** to define.
- **PRICES** are not binding. They can be subjected to changes without prior advise. In anycase they will be defined by the order confirmation. **PRICES DO NOT INCLUDE VAT**
- **DELIVERY TIME:** 1. daily after receipt of orders for machines already available - 2. about 25 working days after receipt of orders for machines to be produced, subject to absence of unforeseen difficulties.
- **TECHNICAL ASSISTANCE:** provided by the **DEALER** for the entire duration of the **GUARANTEE**, (1 year). Forcar srl undertakes to provide, under warranty, all replacement parts considered defective. The sale price invoiced to the end user will include not only the price of the finished products sold, but also the management, by the dealer, of the warranty that covers them. Forcar srl will not incur any direct or indirect expenses incurred by the dealer for warranty management.
- **DELIVERY EX WORKS.** We are not responsible for any damage the goods can suffer during the transport: the goods are carried at the customer's own risk. Any eventual complaint must be reported within law terms.
- **WARRANTY:** 12 months.
- **PRICE LIST:** this price-list replaces all previous lists. The technical data and pictures illustrated in this price-list are only approximate. The manufacturer reserves the right to change technical and visual characteristics and to suspend production at any time without giving prior notice.
- **ALL OUR MACHINE ARE COVERED BY THE THIRD PARTY PRODUCT LIABILITY INSURANCE (U.S.A. AND CANADA EXCLUDED)**
- MOD007V00 - PRINTING COMPLETED IN SEPTEMBER 2017



CONDITIONS GENERALES DE VENTE

- **COÛT DE L'EMBALLAGE:** compris dans le prix pour les machines. € 5,00 pour les pièces de rechange et les accessoires.
- **POUR TOUTES COMMANDES INFÉRIEURES À € 80,00 COÛT FIXE DE GESTION DES COMMANDES DE € 5,00**
- **CONDITIONS DE PAIEMENT** - le paiement doit être effectué en argent comptant ou contre remboursement: 1. pour les premières fournitures - 2. au dépassement du crédit accordé - 3. pour l'envoi de pièces de rechange.
- **ECHEANCE DE PAIEMENT:** à définir.
- **PRIX:** ne sont pas définis, ils peuvent subir des variations sans obligation de préavis. Dans ce cas ils seront confirmés au moment de la commande. **LES PRIX NE COMPRENNENT PAS LA TVA**
- **DELAI DE LIVRAISON** 1. livraison journalière pour les machines disponibles - 2. alors que pour les machines à produire, à environ 25 jours ouvrables, sauf imprévus.
- **ASSISTANCE TECHNIQUE:** a la charge du **REVENDEUR** pour toute la durée de la **GARANTIE** (Une année). La société Forcar srl s'engage à fournir, en garantie, tous les composants de rechange considérés défectueux. Le prix de vente facturé à l'utilisateur final inclura le prix des produits finis vendus mais également la gestion, de la part du revendeur, de la garantie pour la couverture de ceux-ci. La société Forcar srl ne devra soutenir aucune dépense directe ou indirecte soutenue par le revendeur pour la gestion de la garantie.
- **TRANSPORT DEPART-USINE.** La marchandise voyage a risques et périls du client. La maison n'est pas responsable des éventuels dommages subis par la marchandise pendant le transport. Les éventuelles réclamations doivent être communiquées dans les délais de la loi.
- **GARANTIE:** 12 mois.
- **LISTE DES PRIX:** la présente liste annule tous les précédents. Les données techniques contenues dans la présente liste des prix et les photos sont purement indicatives. La maison se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et esthétiques de ses articles ou d'en interrompre la production, à tout moment et sans obligation de préavis.
- **TOUTES NOS MACHINES SONT COUVERTES PAR UNE ASSURANCE (RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS)**
- MOD007V00 - ACHEVÉ D'IMPRIMER EN SEPTEMBRE 2017



ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

- **VERPACKUNGSKOSTEN:** im preis der maschinen inbegriffen. € 5,00 für ersatzteile und zubehöre.
- **FÜR BESTELLUNGEN UNTER € 80,00**
- **FIXE BEARBEITUNGSGEBÜHR € 5,00.**
- **ZAHLUNGSBEDINGUNGEN** - Direktzahlung oder Zahlung bei Wareneingang wird verlangt: 1. für die erste lieferungen - 2. bei überschreitung des gewährten kredits - 3. für die sendung von ersatzteilen.
- **ZAHLUNGSZIEL:** Um zu bestimmen.
- **PREISE:** nicht verbindlich sind und können geändert sein ohne die pflicht im voraus zu benachrichtigen; in diesen fall werden mit der auftragbestätigung bestätigt sein. **DIE PREISE VERSTEHEN SICH AUSSCHLIESSLICH MWST LIEFERFRIST** 1. täglich für verfügbare maschinen - 2. für maschinen um zu produzieren ungefähr 25 arbeitstage, unvorhergesehene umstände vorbehalten.
- **TECHNISCHER DIENST:** Zu lasten des **WIEDERVERKÄUFERS** während der gesamten dauer der **GARANTIE** (1 jahr). Forcar srl verpflichtet sich, während der garantietzeit, zur lieferung aller für defekt befundenen ersatzteile. Der dem endverbraucher in rechnung gestellte verkaufspreis umfasst nicht nur den preis für die verkauften endprodukte, sondern auch die kosten für die verwaltung der garantie durch den verkäufer. Forcar srl werden keine zusätzlichen direkten oder indirekten kosten, die dem verkäufer für die verwaltung der garantie entstehen, in rechnung gestellt.
- **TRANSPORT FREI UNSEREM WERK.** Die ware ist auf gefahr der auftraggeber transportiert, deshalb sind wir nicht verantwortlich für eventuelle schaden der ware während der transport zugefügt. Eventuelle anfechtungen sollen unbedingt nur nach den gesetz gemacht sein.
- **GARANTIE:** 12 monate.
- **PREISLISTE:** Die vorliegende preisliste setzt alle vorhergehenden außer kraft. Die in der vorliegenden preisliste angegebenen technischen daten und die fotos sind reine richtwerte. Die firma behält sich das recht vor, die technischen oder ästhetischen eigenschaften zu verändern oder die produktion ohne vorankündigung jederzeit einzustellen.
- **ALLE UNSERE MASCHINEN SIND VERSICHERUNGSGEDECKT (HAFTPFLICHT)**
- MOD007V00 - FERTIG GEDRUCKT IM SEPTEMBER 2017



CONDICIONES GENERALES DE VENTA

- **COSTE DEL EMBALAJE:** incluido en el precio para las máquinas - repuestos y accesorios 5,00 €
- **PARA PEDIDOS CON UN IMPORTE INFERIOR A 80,00 € COSTE FIJO GESTIÓN PEDIDOS 5,00 €**
- **CONDICIONES DE PAGO:** Se exige el pago en efectivo o contra reembolso: 1. para los primeros suministros - 2. cuando se supere el crédito - 3. para el envío de los repuestos.
- **APLAZAMIENTO DE PAGOS:** pendiente de definición.
- **PRECIOS:** no son vinculantes; pueden sufrir variaciones sin que la empresa esté obligada a avisar de ello previamente. En dicho caso, se confirmarán en el momento del pedido. **LOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA.**
- **PLAZOS DE ENTREGA:** 1. envío diario para máquinas disponibles en el almacén - 2. 25 días aproximadamente, salvo imprevistos, para máquinas que deban fabricarse.
- **ASISTENCIA TÉCNICA:** A cargo del distribuidor durante todo el periodo de garantía (concretamente, 1 año). Forcar srl se compromete a suministrar, en garantía, todos los componentes de repuesto considerados defectuosos. El precio de venta facturado al usuario final incluirá no solo el precio de los productos acabados vendido, sino también la gestión, por parte del distribuidor, de la garantía que los cubre. Forcar srl no asumirá ningún gasto directo o indirecto soportado por el distribuidor por la gestión de la garantía.
- **TRANSPORTE FRANCO FÁBRICA:** la mercancía viaja por cuenta y riesgo del cliente; por tanto, no asumimos ninguna responsabilidad por los posibles daños que pueda sufrir la mercancía durante el transporte. Las reclamaciones deberán realizarse en el momento de la entrega y siempre respetando los términos legales.
- **GARANTÍA:** 12 meses
- **CATÁLOGO:** el presente catálogo anula todos los anteriores. Los datos técnicos y fotos incluidos en este catálogo son puramente indicativos. La Empresa se reserva el derecho a modificar las características técnicas y estéticas, o a suspender, en cualquier momento, su producción sin estar obligada a avisar previamente.
- **TODAS NUESTRAS MÁQUINAS ESTÁN CUBIERTAS POR SEGURO (RESPONSABILIDAD CIVIL Y DAÑOS A TERCEROS)**
- MOD007V00 - ACABADO DE IMPRIMIR EN SEPTIEMBRE DE 2017



CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA

- **CUSTO DA EMBALAGEM:** incluído no preço de máquinas - peças e acessórios € 5,00.
- **PARA ENCOMENDAS COM VALOR INFERIOR A € 80,00, CUSTO FIXO DE GESTÃO DA ENCOMENDA € 5,00.**
- **CONDIÇÕES DE PAGAMENTO:** É solicitado o pagamento em dinheiro ou contra entrega: 1. para as primeiras entregas - 2. ao superar o crédito - 3. para o envio de peças de reposição.
- **DIFERIMENTOS DE PAGAMENTO:** a definir.
- **PREÇOS:** não são vinculantes, podem sofrer alterações sem obrigação de aviso prévio; nestes casos, serão confirmados com a encomenda. **OS PREÇOS SÃO INDICADOS SEM I.V.A.**
- **PRAZOS DE ENTREGA:** 1. expedição diária para máquinas disponíveis em estoque. 2. para máquinas a produzir, cerca de 25 dias, salvo imprevistos.
- **ASSISTÊNCIA TÉCNICA:** A cargo do revendedor durante toda a duração da garantia de um ano. A Forcar srl empenha-se em fornecer, sob garantia, todos os componentes de reposição considerados defeituosos. O preço de venda cobrado ao utilizador final compreenderá não apenas o preço dos produtos acabados vendidos, mas também a gestão, por parte do revendedor, da garantia de cobertura dos produtos. A Forcar srl não deverá arcar com nenhuma despesa, direta ou indireta, mantida pelo revendedor para a gestão da garantia.
- **TRANSPORTE FRANCO FÁBRICA:** a mercadoria viaja a risco e perigo do comitente, portanto não somos responsáveis por eventuais danos à mercadoria provocados durante o transporte. Quaisquer queixas deverão ser feitas no momento da entrega, dentro dos prazos legais.
- **GARANTIA:** 12 meses.
- **LISTA DE PREÇOS:** Esta lista anula toda as anteriores. Os dados técnicos indicados nesta lista são meramente indicativos. A Empresa reserva-se o direito de modificar as características técnicas e estéticas ou suspender, a qualquer momento, a sua produção sem obrigação de aviso prévio.
- **TODAS AS NOSSAS MÁQUINAS SÃO COBERTAS POR SEGURO (RESPONSABILIDADE CIVIL PERANTE TERCEIROS)**
- MOD007V00 - IMPRESSO EM SETEMBRO 2017



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

- **СТОИМОСТЬ УПАКОВКИ:** входит в цену для машин, запчастей и комплектующих € 5,00.
- **ДЛЯ ЗАКАЗОВ СТОИМОСТЬ МЕНЬШЕ € 80,00 ФИКСИРОВАННАЯ СТОИМОСТЬ ОБРАБОТКИ ЗАКАЗА € 5,00.**
- **УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ:** требуется оплата наличными или наложенным платежом: 1. для первых поставок - 2. при превышении кредита - 3. для отправки запчастей.
- **ОТСРОЧКА ПЛАТЕЖА:** уточнить.
- **ЦЕНЫ:** не являются обязательными, могут меняться без обязательства уведомления, в данном случае будут подтверждены при оформлении заказа. **ЦЕНЫ УКАЗАНЫ БЕЗ НДС.**
- **УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ:** 1. ежедневная отгрузка машин, имеющихся на складе - 2. в случае необходимости производства машины, 25 дней за исключением непредвиденных обстоятельств.
- **ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА:** За счёт дилера на время действия гарантии в течение одного года. Компания Forcar srl обязуется поставить, на условиях гарантии, все запасные компоненты, признанные дефектными. Фактурированная цена продажи конечному пользователю будет включать в себя не только цену готовой продукции, но также предоставление со стороны дилера гарантии. Forcar srl не примет на себя никакие расходы, прямые или косвенные, понесенные дилером на предоставление и выполнение условий гарантии.
- **ТРАНСПОРТИРОВКА ФРАНКО-ЗАВОД:** заказчик обязуется организовать должным образом перевозку товаров, поэтому мы не несем ответственности за любой ущерб, понесенный товаром во время транспортировки. Любые претензии должны быть предъявлены по факту поставки в срок, предусмотренный законодательством.
- **ГАРАНТИЯ:** 12 месяцев
- **ПЕРЕЧЕНЬ:** настоящий отменяет все предыдущие. Технические данные, приведенные в настоящем перечне, являются ориентировочными. Фирма оставляет за собой право изменять технические и эстетические характеристики или прервать производство в любой момент без обязательства уведомления.
- **ВСЕ НАШИ МАШИНЫ ПОКРЫТЫ ГАРАНТИЕЙ (ГРАЖДАНСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕД ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ)**
- MOD007V00 - ОТПЕЧАТАНО В СЕНТЯБРЕ 2017



طورش عيبل قدا علأ

- **تكلفة التغليف:** من ضمن السعر للماكينة - قطع الغيار والملحقات 5 يورو.
- **للطلبات التي لا تتجاوز سعر 80 يورو، التكلفة الثابتة لإدارة الطلبات هي 5 يورو.**
- **شروط الدفع:** يُطلب الدفع نقداً أو عند التسليم: 1. لمرات التوريد الأولى - 2. عند تجاوز رصيد القيد على الحساب - 3. لإرسال قطع الغيار.
- **الدفع بالتقسيط:** يجب تحديده.
- **الأسعار:** الأسعار ليست إجبارية أو ثابتة، يمكن أن تخضع للتعديلات ودون سابق إنذار، في هذه الحالات سيتم تحديدها عند الطلب. الأسعار لا تشمل قيمة الضريبة المضافة (I.V.A.).
- **مواعيد التسليم:** 1. شحن يومي للماكينات المتوفرة في المخزن - 2. 25 يوم للماكينات التي يجب إنتاجها باستثناء الظروف الطارئة.
- **الدعم الفني:** يتحمل البائع طوال فترة الضمان البالغة عام واحد. تلتزم فيمار (شركة مساهمة) Forcar srl بموجب الضمان بتوريد جميع مكونات قطع الغيار التي يثبت أنها معطوبة. سعر البيع الموضح في الفاتورة إلى المستخدم النهائي لا يتضمن فقط سعر المنتجات النهائية المباعة ولكنه يتضمن أيضاً إدارة الضمان الذي يغطي هذه المنتجات من جانب البائع. لن تتحمل فيمار (شركة مساهمة) Forcar srl أية تكلفة مباشرة أو غير مباشرة يتكبدها البائع مقابل إدارته للضمان.
- **التسليم في أرض المصنع:** تسافر البضاعة على مسؤولية وخطر طالبيها، لذلك لا نتحمل أية مسؤولية عن الأضرار التي تصيب البضاعة أثناء النقل. أية شكاوى أو اعتراضات يجب تقديمها عند استلام البضاعة وبموجب القوانين.
- **الضمان:** 12 شهر.
- **القائمة:** تلغي هذه القائمة جميع القوائم السابقة. البيانات الفنية المدونة في هذه القائمة هي إرشادية فقط. تحتفظ الشركة بحقها في تعديل المواصفات الفنية والجمالية أو إيقاف الإنتاج في أي وقت دون ضرورة إعطاء إي إنذار سابق.
- **جميع ماكيناتنا مؤمنة (المسئولية المدنية نحو أطراف ثالثة)**
- MOD089V03 - انتهى الطبع: يونيو 2013
- **هـ 07 MOD007V00 عابطلأ ي ف ريبمببس 2017**

fimar
group



fimar[®]

FOOD PROCESSING EQUIPMENT

EASYLINE[®]
by fimar

SNACK BAR
EQUIPMENT

SNACK BAR EQUIPMENT



forcar[®]

MULTISERVICE & REFRIGERATION

FORCOLD[®]
by forcar

ECO RANGE

FORCOLD[®] eco range

Italy - Via Sandro Pertini, 14 - 47826 Villa Verucchio (RN)
Telefono +39 0541 670529 - Fax +39 0541 670064
E.mail: mail@forcar.it - Internet: www.forcold.it

